

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 102 (2011)
Heft: 1

Vorwort: Erschliessung neuer Möglichkeiten = Exploitation de nouvelles capacités
Autor: Novotny, Radomir

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

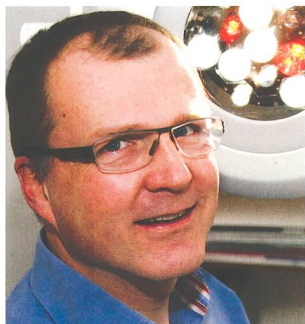
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erschliessung neuer Möglichkeiten

LED-Beleuchtungslösungen mit riesigem Potenzial



Radomir Novotny,
Chefredaktor Electrosuisse

Leuchtdioden haben eine erstaunliche Karriere durchgemacht. Setzte man Sie vor dreissig Jahren hauptsächlich zur Signalisierung (Status-LED, Siebensegment-Anzeigen) ein, kamen kontinuierlich neue Anwendungsgebiete hinzu: Der Einsatz im IR-Bereich erstreckte sich auf Fernbedienungen, Optokoppler und Lichtschranken. Durch die blaue und darauf basierende weisse Leuchtdiode kam später auch der Beleuchtungsbereich hinzu. Das zu erschliessende Potenzial ist immens.

Ein Beitrag in dieser Ausgabe geht auf die Breitbandkommunikation mittels LED-Raumbelichtung ein, ein weiterer erläutert die Kühlungsproblematik, ein dritter zeigt auf, wann es sich lohnt, die Strassenbeleuchtung auf LED umzustellen. Ausserdem wird die dekorative Funktion von LEDs am Beispiel der

neuen Aussenbeleuchtung des Schloss Chillons aufgezeigt. Die LED lädt uns ein, neue Bereiche zu erschliessen.

Wie Sie am Kleingedruckten unter meinem Namen festgestellt haben, erschliesse auch ich seit Anfang Jahr neue Verantwortungsbereiche: die durch Electrosuisse betreuten Inhalte des Bulletins. Der bisherige Electrosuisse-Chefredaktor, Christian Keller, bleibt Verlagsleiter des Bulletins SEV/VSE und übernimmt 2011 die Verantwortung für weitere Verlagsobjekte. Ausserdem ist Bernadette Kohler als Redaktorin zu uns gestossen – eine willkommene Verstärkung des Teams!

R. Novotny

Exploitation de nouvelles capacités

Des solutions d'éclairage LED porteuses d'un incroyable potentiel

Radomir Novotny,
rédacteur en chef Electrosuisse

Les diodes électroluminescentes ont fait une formidable carrière. Tandis qu'il y a trente ans on les utilisait essentiellement pour la signalisation (LEDs d'état, affichages à sept segments), de nouveaux domaines d'application sont venus s'ajouter petit à petit, au fil du temps: l'utilisation dans le spectre infrarouge a donné naissance à des télécommandes, photocoupleurs et capteurs photoélectriques. Grâce aux diodes électroluminescentes de couleur bleue, et à celles de couleur blanche qui ont alors pu en dériver, le domaine de l'éclairage a vu lui aussi l'apparition de lampes LED. Le potentiel ainsi exploitable est immense.

Un article dans ce numéro est consacré à la communication à haut débit au moyen d'un éclairage LED ambiant, un autre expose les problèmes suscités par le refroidissement, un troisième explique dans quelles circonstances il est plus économique de remplacer l'éclairage public par un éclairage LED. Par ailleurs, la fonction décorative des LEDs est illus-

trée par l'exemple du futur nouvel éclairage extérieur du château de Chillon. La LED nous invite à exploiter ses nouvelles capacités.

Comme vous avez pu le constater en lisant les petits caractères au-dessous de mon nom, je suis moi-même investi depuis le début de l'année de nouvelles responsabilités: le contenu du Bulletin émanant d'Electrosuisse. Quant à Christian Keller, qui occupait la fonction de rédacteur en chef jusqu'à présent, il reste directeur d'édition du Bulletin SEV/AES et endosse en 2011 la responsabilité d'autres publications. En outre, Bernadette Kohler vient de nous rejoindre en tant que rédactrice – un renfort bienvenu pour notre équipe!

R. Novotny